



Asamblea General

Sexagésimo octavo período de sesiones

71^a sesión plenaria

Viernes 20 de diciembre de 2013, a las 10.00 horas

Nueva York

Documentos oficiales

Presidente: Sr. Ashe (Antigua y Barbuda)

Se abre la sesión a las 10.00 horas.

Informes de la Segunda Comisión

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea General examinará los informes de la Segunda Comisión con arreglo a los temas del programa 16 a 26, 61, 122, 135 y 174. Solicito a la Relatora de la Segunda Comisión, Sra. Juliet Hay, de Nueva Zelandia, que presente en una sola intervención los informes de la Segunda Comisión.

Sra. Hay (Nueva Zelandia), Relatora de la Segunda Comisión (*habla en inglés*): Es para mí un privilegio presentar a la Asamblea General los informes de la Segunda Comisión en relación con los temas del programa que le asignó la Asamblea General en su sexagésimo octavo período de sesiones. Dichos informes, que figuran en los documentos A/68/435 a A/68/447, así como en A/68/590 y A/68/602, incluyen los textos de los proyectos de resolución y de decisión que la Comisión recomienda a la Asamblea General para su aprobación. En el documento A/C.2/68/INF/1 figura una lista de las medidas adoptadas por la Segunda Comisión.

Durante esta parte principal del sexagésimo octavo período de sesiones, la Segunda Comisión celebró 41 sesiones plenarias y 6 actos especiales, entre los cuales hubo 3 reuniones oficiales conjuntas con el Consejo Económico y Social. La Segunda Comisión aprobó un total de 41 proyectos de resolución, 4 de los cuales fueron aprobados por votación, y dos proyectos de decisión.

En relación con el tema 16 del programa, titulado “Las tecnologías de la información y las comunicaciones para el desarrollo”, la Segunda Comisión recomienda, en el párrafo 15 del documento A/68/435, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el tema 16 del programa, la Segunda Comisión solicita que la Asamblea General mantenga este tema abierto durante la continuación del sexagésimo octavo período de sesiones para proseguir las consultas sobre un proyecto de resolución pendiente, titulado “Día Internacional para la Promoción y Protección del Teletrabajo”.

En relación con el tema 17 del programa, titulado “Cuestiones de política macroeconómica”, el informe de la Comisión se publica en cinco partes. El informe principal figura en el documento A/68/436 y las recomendaciones se ofrecen en las siguientes adiciones.

En relación con el subtema a), titulado “Comercio internacional y desarrollo”, la Segunda Comisión recomienda, en el párrafo 16 del documento A/68/436/Add.1, la aprobación de dos proyectos de resolución y, en el párrafo 17, la aprobación de un proyecto de decisión.

En relación con el subtema b), titulado “El sistema financiero internacional y el desarrollo”, la Segunda Comisión recomienda, en el párrafo 8 del documento A/68/436/Add.2, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el subtema c), titulado “La sostenibilidad de la deuda externa y el desarrollo”, la

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-506. Dichas correcciones se publicarán después de finalizar el período de sesiones en un documento separado.



Segunda Comisión recomienda, en el párrafo 7 del documento A/68/436/Add.3, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el subtema d), titulado “Productos básicos”, la Segunda Comisión recomienda, en el párrafo 8 del documento A/68/436/Add.4, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el tema 18 del programa, titulado “Seguimiento y aplicación de los resultados de la Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo celebrada en 2002 y la Conferencia de Examen de 2008”, la Segunda Comisión recomienda, en el párrafo 11 del documento A/68/437, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el tema 19 del programa, titulado “Desarrollo sostenible”, el informe de la Comisión se publica en 11 partes. El informe principal figura en el documento A/68/438 y las recomendaciones se ofrecen en dicho documento, así como en las adiciones.

En el informe principal relativo al tema 19, la Segunda Comisión recomienda, en el párrafo 37 del documento A/68/438, la aprobación de cinco proyectos de resolución.

En relación con el subtema a), titulado “Ejecución del Programa 21 y del Plan para su Ulterior Ejecución, y aplicación de los resultados de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible”, la Segunda Comisión recomienda, en el párrafo 8 del documento A/68/438/Add.1, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el subtema b), titulado “Seguimiento y aplicación de la Estrategia de Mauricio para la Ejecución Ulterior del Programa de Acción para el Desarrollo Sostenible de los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo”, la Segunda Comisión recomienda, en el párrafo 9 del documento A/68/438/Add.2, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el subtema c), titulado “Estrategia Internacional para la Reducción de los Desastres”, la Segunda Comisión recomienda, en el párrafo 7 del documento A/68/438/Add.3, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el subtema d), titulado “Protección del clima mundial para las generaciones presentes y futuras”, la Segunda Comisión recomienda, en el párrafo 10 del documento A/68/438/Add.4, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con dicho proyecto de resolución, quisiera señalar a la atención de la Asamblea algunas revisiones orales menores. Esas revisiones reflejan las fechas del 21º período de sesiones de la Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, que se decidieron recientemente en el 19º período de sesiones de la Conferencia de las Partes celebrado en Varsovia. En el acuerdo del 19º período de sesiones de la Conferencia de las Partes, se señala lo siguiente:

“Decide aceptar, expresando su agradecimiento, el ofrecimiento del Gobierno de Francia de acoger el 21º período de sesiones de la Conferencia de las Partes y el 11º período de sesiones de la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto en París (Francia), del lunes 30 de noviembre al viernes 11 de diciembre de 2015”.

Por consiguiente, las fechas del 21º período de sesiones de la Conferencia de las Partes que figuran en el último párrafo del preámbulo y en el párrafo 12 del proyecto de resolución serán reemplazadas por las fechas del 30 de noviembre al 11 de diciembre de 2015.

En relación con el subtema 19 e), titulado “Aplicación de la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación en los Países Afectados por Sequía Grave o Desertificación, en Particular en África”, la Segunda Comisión recomienda, en el párrafo 8 del documento A/68/438/Add.5, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el subtema 19 f), titulado “Convenio sobre la Diversidad Biológica”, la Comisión recomienda, en el párrafo 8 del documento A/68/438/Add.6, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el subtema 19 g), titulado “Informe del Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente sobre su primer período de sesiones de carácter universal”, la Comisión recomienda, en el párrafo 8 del documento A/68/438/Add.7, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el subtema 19 h), titulado “Armonía con la Naturaleza”, la Comisión recomienda, en el párrafo 8 del documento A/68/438/Add.8, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el subtema 19 i), titulado “Desarrollo sostenible de las regiones montañosas”, la Comisión recomienda, en el párrafo 6 del documento A/68/438/Add.9, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el subtema 19 j), titulado “Papel de la comunidad internacional en la prevención de la amenaza de las radiaciones en Asia Central”, la Comisión recomienda, en el párrafo 6 del documento A/68/438/Add.10, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el tema 20 del programa, titulado “Aplicación de los resultados de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos (Hábitat II) y fortalecimiento del Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat)”, la Comisión recomienda, en el párrafo 12 del documento A/68/439, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el tema 21 del programa, titulado “Globalización e interdependencia”, el informe de la Comisión se publica en cinco partes. El informe principal figura en el documento A/68/440 y las recomendaciones se ofrecen en las siguientes adiciones.

En relación con el subtema 21 a), titulado “Papel de las Naciones Unidas en la promoción del desarrollo en el contexto de la globalización y la interdependencia”, la Segunda Comisión recomienda, en el párrafo 8 del documento A/68/440/Add.1, la aprobación de un proyecto de resolución.

También quiero informar a las delegaciones de una corrección introducida en este proyecto de resolución. En el undécimo párrafo del preámbulo, las palabras “profunda preocupación” no deberían figurar en cursiva. Eso se corregirá en la versión definitiva.

En relación con el subtema 21 b), titulado “Ciencia y tecnología para el desarrollo”, la Comisión recomienda, en el párrafo 14 del documento A/68/440/Add.2, la aprobación de dos proyectos de resolución.

En relación con el subtema 21 c), titulado “Cooperación para el desarrollo con los países de ingresos medianos”, la Comisión recomienda, en el párrafo 10 del documento A/68/440/Add.3, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el subtema 21 d), titulado “Cultura y desarrollo”, la Comisión recomienda, en el párrafo 10 del documento A/68/440/Add.4, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el tema 22 del programa, titulado “Grupos de países en situaciones especiales”, el informe de la Comisión se publica en tres partes. El informe principal figura en el documento A/68/441 y las recomendaciones se ofrecen en las siguientes adiciones.

En relación con el subtema 22 a), titulado “Seguimiento de la Cuarta Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados”, la Segunda Comisión recomienda, en el párrafo 7 del documento A/68/441/Add.1, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el subtema 22 b), titulado “Conferencia de Examen Global Decenal de la Ejecución del Programa de Acción de Almaty”, la Comisión recomienda, en el párrafo 7 del documento A/68/441/Add.2, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el tema 23 del programa, titulado “Erradicación de la pobreza y otras cuestiones de desarrollo”, el informe de la Comisión se publica en cuatro partes. El informe principal figura en el documento A/68/442 y las recomendaciones se ofrecen en las siguientes adiciones.

En relación con el subtema 23 a), titulado “Actividades del Segundo Decenio de las Naciones Unidas para la Erradicación de la Pobreza (2008-2017)”, la Segunda Comisión recomienda, en el párrafo 9 del documento A/68/442/Add.1, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el subtema 23 b), titulado “La mujer en el desarrollo”, la Comisión recomienda, en el párrafo 9 del documento A/68/442/Add.2, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el subtema 23 c), titulado “Desarrollo de los recursos humanos”, la Comisión recomienda, en el párrafo 7 del documento A/68/442/Add.3, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el tema 24 del programa, titulado “Actividades operacionales para el desarrollo”, el informe de la Comisión se publica en tres partes. El informe principal figura en el documento A/68/443 y las recomendaciones se ofrecen en las siguientes adiciones.

En relación con el subtema 24 a), titulado “Actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo”, la Segunda Comisión recomienda, en el párrafo 9 del documento A/68/443/Add.1, la aprobación de un proyecto de resolución.

Con respecto a este proyecto de resolución, deseo advertir que la política para la evaluación independiente en todo el sistema de las actividades operacionales de las Naciones Unidas para el desarrollo elaborado por el mecanismo provisional de coordinación para la evaluación a nivel de todo el sistema de las actividades

operacionales de las Naciones Unidas para el desarrollo, a la que se hace referencia en las primeras líneas del párrafo 8, se publicará como nota de la Secretaría con la signatura A/68/658. Esta referencia será incluida como nota de pie de página en la versión definitiva del proyecto de resolución.

En relación con el subtema 24 b), titulado “Cooperación Sur-Sur”, la Comisión recomienda, en el párrafo 8 del documento A/68/443/Add.2, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el tema 25 del programa, titulado “Desarrollo agrícola, seguridad alimentaria y nutrición”, la Segunda Comisión recomienda, en el párrafo 22 del documento A/68/444, la aprobación de tres proyectos de resolución.

En relación con el tema 26 del programa, titulado “Hacia asociaciones mundiales de colaboración”, la Segunda Comisión recomienda, en el párrafo 10 del documento A/68/445, la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el tema 61 del programa, titulado “Soberanía permanente del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Oriental, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado sobre sus recursos naturales”, en el párrafo 10 del documento A/68/446 la Comisión recomienda la aprobación de un proyecto de resolución.

En relación con el tema 122 del programa, titulado “Revitalización de la labor de la Asamblea General”, en el párrafo 5 del documento A/68/590 la Segunda Comisión recomienda la aprobación de un proyecto de decisión.

En relación con el tema 135 del programa, titulado “Planificación de los programas”, como se señala en el párrafo 3 del documento A/68/447, no fue necesaria la adopción de medidas sobre el tema.

En relación con el tema 174 del programa, titulado “Universidad de las Naciones Unidas”, en el párrafo 9 del documento A/68/602 la Segunda Comisión recomienda la aprobación de un proyecto de resolución.

Antes de concluir, deseo encomiar el alto nivel de cooperación y colaboración que ha prevalecido en la Segunda Comisión en el actual período de sesiones. Si bien la labor de la Comisión tuvo que prorrogarse durante una semana y media para alcanzar una conclusión exitosa, la Comisión fue capaz de completar el mandato confiado por la Asamblea y concluir su labor eficaz y constructivamente.

En nombre de la Mesa, quisiera agradecer a todos los facilitadores y negociadores los esfuerzos que han

desplegado durante las negociaciones. Asimismo, quisiera dar las gracias a todas las delegaciones por su participación y cooperación constructivas, que, en última instancia, nos han permitido alcanzar el consenso respecto de la mayoría de los proyectos de resolución y todas las decisiones.

Asimismo, aprovecho esta oportunidad para agradecer sinceramente a nuestro Presidente, el Sr. Abdou Salam Diallo, del Senegal, así como a los Vicepresidentes, las Sras. Farrah Brown, de Jamaica, y Oana Rebedea, de Rumania, y el Sr. Waruna Sri Dhanapala, de Sri Lanka, su colaboración y asociación durante el actual período de sesiones.

Quisiera igualmente dar las gracias a la secretaría de la Segunda Comisión por su ayuda y apoyo excepcionales a la Mesa.

Quisiera también pedir a las delegaciones que tengan alguna duda sobre las correcciones al texto de los proyectos de resolución que aprobó la Segunda Comisión, incluidas dudas de traducción, que las comuniquen lo antes posible a la Secretaría para que puedan incorporarse antes de que los textos se publiquen como resoluciones de la Asamblea General.

Por último, en una nota más personal, quisiera aprovechar esta oportunidad para transmitir a todos mis mejores deseos de que pasen unas maravillosas fiestas y, espero, un descanso bien merecido pues 2014 ya se perfila como otro año sumamente activo.

El Presidente (*habla en inglés*): Doy las gracias al Relator de la Segunda Comisión por presentar los informes de la Comisión.

De no haber propuestas en virtud del artículo 66 del reglamento, consideraré que la Asamblea General decide no examinar los informes de la Segunda Comisión que tiene la Asamblea hoy ante sí.

Así queda acordado.

El Presidente (*habla en inglés*): Por lo tanto, las declaraciones se limitarán a explicaciones de voto. Las posiciones de las delegaciones sobre las recomendaciones de la Comisión ya se han indicado claramente en la Comisión y constan en las actas oficiales pertinentes.

Permítaseme recordar a los miembros que, en virtud del párrafo 7 de la decisión 34/401, la Asamblea General acordó que

“Cuando el mismo proyecto de resolución se examine en una Comisión Principal y en sesión plenaria, las delegaciones, en la medida de lo

posible, explicarán su voto una sola vez, ya sea en la Comisión o en sesión plenaria, a menos que voten de distinta manera en cada una de ellas.”

Permítaseme recordar asimismo a los miembros que, también en virtud de la decisión 34/401 de la Asamblea General, las explicaciones de voto se limitarán a 10 minutos y las delegaciones deberán formularlas desde sus asientos. Cuando un informe contenga más de una propuesta, las delegaciones tendrán la posibilidad de explicar sus posiciones antes y después de que la Asamblea General adopte una decisión sobre todas las propuestas.

Antes de comenzar a tomar decisiones sobre las recomendaciones que figuran en los informes de la Comisión, deseo indicar a los representantes que procederemos a adoptar decisiones de la misma manera en que se hizo en la Comisión, a menos que se notifique de lo contrario a la Secretaría con antelación. Por lo tanto, espero que podamos proceder a aprobar sin someter a votación las recomendaciones que se aprobaron en la Comisión sin someterse a votación.

Antes de proseguir, deseo señalar a la atención de los miembros una nota de la Secretaría titulada “List of proposals contained in the reports of the Second Committee”, que se ha distribuido, solo en inglés, como documento A/C.2/68/INF/1. Esa nota se ha distribuido a todas las delegaciones en el Salón como guía de referencia para la aprobación de los proyectos de resolución y de decisión que la Segunda Comisión recomienda en sus informes. En ese sentido, los miembros encontrarán en la tercera columna de la nota el orden y los números de los proyectos de resolución o de decisión sobre los que se tomarán decisiones en sesión plenaria, hallándose en la cuarta columna de esa misma nota los títulos y símbolos correspondientes que se les asignaron en la Segunda Comisión.

Se recuerda a la Asamblea que ahora comenzaremos a adoptar decisiones sobre los proyectos de resolución y de decisión cuya aprobación ha sido recomendada por la Segunda Comisión y, por lo tanto, dichos proyectos de resolución y de decisión ya no pueden ser copatrocinados por los Estados Miembros en sesión plenaria. Las dudas acerca del patrocinio deben dirigirse a la secretaria de la Comisión.

Tema 16 del programa

Las tecnologías de la información y las comunicaciones para el desarrollo

Informe de la Segunda Comisión (A/68/435)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que la Comisión

recomienda en el párrafo 15 de su informe. Procederemos ahora a tomar una decisión sobre el proyecto de resolución. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo entender que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/198).

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea General ha concluido así la presente etapa del examen del tema 16 del programa.

Tema 17 del programa

Cuestiones de política macroeconómica

Informe de la Segunda Comisión (A/68/436)

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea tomar nota del informe de la Segunda Comisión?

Así queda acordado.

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea General ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 17 del programa.

a) Comercio internacional y desarrollo

Informe de la Segunda Comisión (A/68/436/ Add.1)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí dos proyectos de resolución recomendados por la Segunda Comisión en el párrafo 16 de su informe y un proyecto de decisión recomendado por la Comisión en el párrafo 17 del mismo informe.

Procederemos ahora a tomar una decisión sobre los proyectos de resolución I y II y sobre el proyecto de decisión, uno por uno.

El proyecto de resolución I se titula “Comercio internacional y desarrollo”. La Segunda Comisión aprobó el proyecto de resolución I. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución I (resolución 68/199).

El Presidente (*habla en inglés*): Pasaremos ahora al proyecto de resolución II, titulado “Medidas económicas unilaterales como medio de ejercer presión política y económica sobre los países en desarrollo”. Se ha solicitado votación registrada.

Se procede a votación registrada.

Votos a favor:

Afganistán, Argelia, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Azerbaiyán, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Chad, Chile, China, Colombia, Comoras, Costa Rica, Cuba, República Popular Democrática de Corea, República Democrática del Congo, Djibouti, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Etiopía, Fiji, Gabón, Gambia, Ghana, Granada, Guatemala, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Jamaica, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kiribati, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Líbano, Lesotho, Libia, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Mauritania, Mauricio, México, Mongolia, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, Níger, Nigeria, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Qatar, Federación de Rusia, Rwanda, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, Santo Tomé y Príncipe, Arabia Saudita, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suiza, República Árabe Siria, Tayikistán, Tailandia, Timor-Leste, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Tuvalu, Uganda, Emiratos Árabes Unidos, República Unida de Tanzania, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

Votos en contra:

Israel, Estados Unidos de América.

Abstenciones:

Albania, Andorra, Australia, Austria, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Canadá, Côte d'Ivoire, Croacia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Georgia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Japón, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Islas Marshall, Mónaco, Montenegro, Países Bajos, Nueva Zelanda, Noruega, Palau, Polonia, Portugal, República de Corea, República de Moldova, Rumania, San Marino, Serbia, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, ex República Yugoslava de Macedonia, Turquía, Ucrania, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

Por 127 votos a favor contra 2 y 50 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución II (resolución 68/200).

[Posteriormente, las delegaciones de las Bahamas y Saint Kitts y Nevis notificaron a la Secretaría de que habían tenido la intención de votar a favor; la delegación de Suiza notificó a la Secretaría de que había tenido la intención de abstenerse.]

El Presidente (*habla en inglés*): Someteremos ahora a votación el proyecto de decisión, titulado "Lugar de celebración del 14º período de sesiones de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo en 2016". La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de decisión (decisión 68/541).

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir el examen del subtema a) del tema 17 del programa?

Así queda acordado.

b) El sistema financiero internacional y el desarrollo

Informe de la Segunda Comisión (A/68/436/ Add.2)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Segunda Comisión en el párrafo 8 de su informe. Someteremos ahora a votación el proyecto de resolución. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/201).

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir el examen del subtema b) del tema 17 del programa?

Así queda acordado.

c) La sostenibilidad de la deuda externa y el desarrollo

Informe de la Segunda Comisión (A/68/436/ Add.3)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Segunda Comisión en el párrafo 7 de su informe. Someteremos ahora a votación el proyecto de resolución. La

Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/202).

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir el examen del subtema c) del tema 17 del programa?

Así queda acordado.

d) Productos básicos

Informe de la Segunda Comisión (A/68/436/ Add.4)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Segunda Comisión en el párrafo 8 de su informe. Someteremos ahora a votación el proyecto de resolución. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/203).

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir el examen del subtema d) del tema 17 del programa en su conjunto?

Así queda acordado.

Tema 18 del programa

Seguimiento y aplicación de los resultados de la Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo celebrada en 2002 y la Conferencia de Examen de 2008

Informe de la Segunda Comisión (A/68/437)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Segunda Comisión en el párrafo 11 de su informe. Someteremos ahora a votación el proyecto de resolución. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/204).

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea General ha concluido así la presente etapa del examen del tema 18 del programa.

Tema 19 del programa

Desarrollo sostenible

Informe de la Segunda Comisión (A/68/438)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí cinco proyectos de resolución recomendados por la Segunda Comisión en el párrafo 37 de su informe. La Asamblea someterá ahora a votación los proyectos de resolución del I al V, uno por uno.

En primer lugar, someteremos a votación el proyecto de resolución I, que se titula “Día Mundial de la Naturaleza”. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/205).

El Presidente (*habla en inglés*): A continuación, someteremos a votación el proyecto de resolución II, que se titula “Marea negra en la costa libanesa”. Se ha solicitado votación registrada.

Se procede a votación registrada.

Votos a favor:

Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Chad, Chile, China, Colombia, Comoras, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chipre, República Checa, República Popular Democrática de Corea, República Democrática del Congo, Dinamarca, Djibouti, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Eritrea, Estonia, Etiopía, Fiji, Finlandia, Francia, Gabón, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kiribati, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Letonia, Líbano, Lesotho, Libia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malta, Islas Marshall, Mauritania, Mauricio, México, Mónaco, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Noruega, Omán, Pakistán, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Santo Tomé y Príncipe, Arabia Saudita, Senegal, Serbia, Seychelles,

Sierra Leona, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, República Árabe Siria, Tayikistán, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Timor-Leste, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Tuvalu, Uganda, Ucrania, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe

Votos en contra:

Australia, Canadá, Israel, Micronesia (Estados Federados de), Palau, Estados Unidos de América

Abstenciones:

Camerún, Panamá, Papua Nueva Guinea, Tonga

Por 169 votos contra 6 y 4 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución II (resolución 68/206).

[Posteriormente, la delegación de Saint Kitts y Nevis notificó a la Secretaría de que había tenido la intención de votar a favor].

El Presidente (*habla en inglés*): Pasamos ahora al proyecto de resolución III, que se titula “Turismo sostenible y desarrollo sostenible en Centroamérica”. La segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución III (resolución 68/207).

El Presidente (*habla en inglés*): Pasamos ahora al proyecto de resolución IV, que se titula “Medidas de cooperación para evaluar los efectos ambientales de los desechos de municiones químicas vertidas al mar y crear conciencia sobre este problema”. La segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución IV (resolución 68/208).

El Presidente (*habla en inglés*): Pasamos ahora al proyecto de resolución V, que se titula “Tecnología agrícola para el desarrollo”. Se ha solicitado votación registrada.

Se procede a votación registrada.

Votos a favor:

Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia,

Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Canadá, Chad, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Chipre, República Checa, Dinamarca, República Dominicana, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Etiopía, Finlandia, Francia, Gabón, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, India, Irlanda, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Kazajstán, Kenya, Kiribati, Kirguistán, Letonia, Lesotho, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malta, Islas Marshall, Mauricio, México, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Montenegro, Mozambique, Myanmar, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Níger, Nigeria, Noruega, Palau, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Rwanda, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Serbia, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Somalia, España, Sri Lanka, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, Tayikistán, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Timor-Leste, Togo, Trinidad y Tabago, Tuvalu, Uganda, Ucrania, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Estados Unidos de América, Uruguay, Uzbekistán, Viet Nam, Zambia

Votos en contra:

Bolivia (Estado Plurinacional de)

Abstenciones:

Bahrein, Bangladesh, Brunei Darussalam, Cuba, República Popular Democrática de Corea, República Democrática del Congo, Djibouti, Ecuador, Egipto, Indonesia, Iraq, Jordania, Kuwait, República Democrática Popular Lao, Líbano, Libia, Malasia, Maldivas, Mauritania, Marruecos, Namibia, Nicaragua, Omán, Pakistán, Qatar, Arabia Saudita, Sudáfrica, Sudán, República Árabe Siria, Túnez, Turquía, Emiratos Árabes Unidos, Venezuela (República Bolivariana de), Yemen

Por 144 votos contra 1 y 34 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución V (resolución 68/209).

[Posteriormente, la delegación de Saint Kitts y Nevis notificó a la Secretaría de que había tenido la

intención de votar a favor; las delegaciones del Afganistán, Argelia y Somalia notificaron a la Secretaría de que habían tenido la intención de abstenerse].

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa del examen del tema 19 del programa.

a) Ejecución del Programa 21 y del Plan para su ulterior ejecución, y aplicación de los resultados de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible;

**Informe de la Segunda Comisión
(A/68/438/ Add.1)**

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Segunda Comisión en el párrafo 8 de su informe. La Asamblea someterá ahora a votación el proyecto de resolución. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/210)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa del examen del subtema a) del tema 19 del programa.

b) Seguimiento y aplicación de la Estrategia de Mauricio para la Ejecución Ulterior del Programa de Acción para el Desarrollo Sostenible de los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo

**Informe de la Segunda Comisión
(A/68/438/ Add.2)**

El Presidente (*habla en inglés*): Deseo informar a los miembros que la votación sobre los proyectos de resolución recomendados por la Segunda Comisión en el párrafo 9 de su informe se pospone para una fecha posterior para permitir que la Quinta Comisión examine las consecuencias para el presupuesto por programas. La Asamblea someterá a votación esos proyectos de resolución tan pronto como esté disponible el informe de la Quinta Comisión sobre las consecuencias para el presupuesto por programas.

La Asamblea ha concluido así la presente etapa del examen del subtema b) del tema 19 del programa.

c) Estrategia Internacional para la Reducción de los Desastres

**Informe de la Segunda Comisión
(A/68/438/ Add.3)**

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Segunda Comisión en el párrafo 7 de su informe. Someteremos ahora a votación el proyecto de resolución. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/211)

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir el examen del subtema c) del tema 19 del programa?

Así queda acordado.

d) Protección del clima mundial para las generaciones presentes y futuras

**Informe de la Segunda Comisión
(A/68/438/ Add.4)**

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Segunda Comisión en el párrafo 11 de su informe. Someteremos ahora a votación el proyecto de resolución, en su forma revisada oralmente. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea aprobar el proyecto de resolución, en su forma revisada oralmente?

Queda aprobado el proyecto de resolución, en su forma revisada oralmente (resolución 68/212)

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir el examen del subtema d) del tema 19 del programa?

Así queda acordado.

e) Aplicación de la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación en los Países Afectados por Sequía Grave o Desertificación, en Particular en África

**Informe de la Segunda Comisión
(A/68/438/ Add.5)**

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Segunda Comisión en el párrafo 5 de su informe. Someteremos ahora a votación el proyecto de resolución. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/213)

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir el examen del subtema e) del tema 19 del programa?

Así queda acordado.

f) Convenio sobre la Diversidad Biológica

**Informe de la Segunda Comisión
(A/68/438/ Add.6)**

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Segunda Comisión en el párrafo 8 de su informe. Someteremos ahora a votación el proyecto de resolución, que se titula “Aplicación del Convenio sobre la Diversidad Biológica y su contribución al desarrollo sostenible”. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/214)

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir el examen del subtema f) del tema 19 del programa?

Así queda acordado.

g) Informe del Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente sobre su primer período de sesiones de carácter universal

**Informe de la Segunda Comisión
(A/68/438/ Add.7)**

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Segunda Comisión en el párrafo 8 de su informe. Someteremos ahora a votación el proyecto de resolución, que se titula “Informe del Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente sobre su primer período de sesiones de carácter universal y la aplicación de la sección IV.C del documento final de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, titulada “El pilar ambiental en el contexto del desarrollo sostenible”. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/215)

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea desea concluir el examen del subtema g) del tema 19 del programa?

Así queda acordado.

h) Armonía con la naturaleza

**Informe de la Segunda Comisión
(A/68/438/ Add.8)**

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Segunda Comisión en el párrafo 8 de su informe. Someteremos ahora a votación el proyecto de resolución. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/216)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así el examen del subtema h) del tema 19 del programa.

i) Desarrollo sostenible de las regiones montañosas

**Informe de la Segunda Comisión
(A/68/438/ Add.9)**

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Segunda Comisión en el párrafo 6 de su informe. Someteremos ahora a votación el proyecto de resolución. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/217)

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea desea concluir el examen del subtema i) del tema 19 del programa?

Así queda acordado.

j) Papel de la comunidad internacional en la prevención de la amenaza de las radiaciones en Asia Central

**Informe de la Segunda Comisión
(A/68/438/ Add.10)**

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que la Segunda Comisión recomienda en el párrafo 6 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución, titulado “Papel de la comunidad internacional en la prevención de la amenaza de las radiaciones en Asia Central”. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo entender que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/218).

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea desea dar por concluido el examen del subtema j) del tema 19 del programa?

Así queda acordado.

Tema 20 del programa

Aplicación de los resultados de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos (Hábitat II) y fortalecimiento del Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat)

Informe de la Segunda Comisión (A/68/439)

El Presidente (*habla en inglés*): Deseo informar a los miembros de que la adopción de una decisión sobre el proyecto de resolución que la Segunda Comisión recomienda en el párrafo 12 de su informe se aplazará hasta una fecha posterior a fin de que la Quinta Comisión tenga tiempo para examinar sus consecuencias para el presupuesto por programas. La Asamblea adoptará una decisión sobre el proyecto de resolución cuando esté listo el informe de la Quinta Comisión sobre sus consecuencias para el presupuesto por programas.

La Asamblea General ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 20 del programa.

Tema 21 del programa (*continuación*)

Globalización e interdependencia

Informe de la Segunda Comisión (A/68/440)

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea tomar nota del informe de la Segunda Comisión?

Así queda acordado.

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea General ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 21 del programa.

a) Papel de las Naciones Unidas en la promoción del desarrollo en el contexto de la globalización y la interdependencia

Informe de la Segunda Comisión (A/68/440/ Add.1)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que la Segunda Comisión recomienda en el párrafo 8 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/219).

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea dar por concluido su examen del subtema a) del tema 21 del programa?

Así queda acordado.

b) Ciencia y tecnología para el desarrollo

Informe de la Segunda Comisión (A/68/440/ Add.2)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí dos proyectos de resolución que la Segunda Comisión recomienda en el párrafo 14 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre los proyectos de resolución I y II, uno por uno.

El proyecto de resolución I se titula “Ciencia y tecnología para el desarrollo”. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución I (resolución 68/220).

El Presidente (*habla en inglés*): El proyecto de resolución II se titula “Año Internacional de la Luz y las Tecnologías Basadas en la Luz, 2015”. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución II (resolución 68/221).

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea dar por concluido su examen del subtema b) del tema del programa 21?

Así queda acordado.

c) Cooperación para el desarrollo con los países de ingresos medianos

Informe de la Segunda Comisión (A/68/440/ Add.3)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que la Segunda Comisión recomienda en el párrafo 10 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/222).

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea dar por concluido su examen del subtema c) del tema 21 del programa?

Así queda acordado.

d) Cultura y desarrollo

Informe de la Segunda Comisión (A/68/440/ Add.4)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que la Segunda Comisión recomienda en el párrafo 10 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución, titulado “Cultura y desarrollo sostenible”. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/223).

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea General ha concluido así la presente etapa de su examen del subtema d) del tema 21 del programa.

Tema 22 del programa

Grupos de países en situaciones especiales

Informe de la Segunda Comisión (A/68/441)

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea tomar nota del informe de la Segunda Comisión?

Así queda acordado.

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea General ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 22 del programa.

a) Seguimiento de la Cuarta Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados

Informe de la Segunda Comisión (A/68/441/ Add.1)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que la Segunda Comisión recomienda en el párrafo 7 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/224).

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea dar por concluido su examen del subtema a) del tema 22 del programa?

Así queda acordado.

b) Conferencia de Examen Global Decenal de la Ejecución del Programa de Acción de Almaty

Informe de la Segunda Comisión (A/68/441/ Add.2)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que la Segunda Comisión recomienda en el párrafo 7 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución, titulado “Medidas específicas relacionadas con las necesidades y los problemas particulares de los países en desarrollo sin litoral: resultados de la Conferencia Ministerial Internacional de Países en Desarrollo sin Litoral y de Tránsito y de Países Donantes y de las Instituciones Internacionales Financieras y de Desarrollo sobre la Cooperación en materia de Transporte de Tránsito”. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo entender que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/225).

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea dar por concluido su examen del subtema b) del tema 22 del programa?

Así queda acordado.

Tema 23 del programa

Erradicación de la pobreza y otras cuestiones de desarrollo

Informe de la Segunda Comisión (A/68/442)

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea tomar nota del informe de la Segunda Comisión?

Así queda acordado.

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 23 del programa.

a) Actividades del Segundo Decenio de las Naciones Unidas para la Erradicación de la Pobreza (2008-2017)

Informe de la Segunda Comisión (A/68/442/ Add.1)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que la Segunda Comisión recomienda en el párrafo 9 de su informe. Adoptaremos ahora una decisión sobre el proyecto de resolución, titulado “Segundo Decenio de las Naciones Unidas para la Erradicación de la Pobreza (2008-2017)”.

La Segunda Comisión aprobó el proyecto de resolución. ¿Puedo entender que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/226).

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo entender que la Asamblea General desea dar por concluido el examen del subtema a) del tema 23 del programa?

Así queda acordado.

b) La mujer en el desarrollo

Informe de la Segunda Comisión (A/68/442/ Add.2)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que la Segunda Comisión recomienda en el párrafo 9 de su informe. Adoptaremos ahora una decisión sobre el proyecto de resolución. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo entender que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/227).

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo entender que la Asamblea General desea dar por concluido el examen del subtema b) del tema 23 del programa?

Así queda acordado.

c) Desarrollo de los recursos humanos

Informe de la Segunda Comisión (A/68/442/ Add.3)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que la Segunda Comisión recomienda en el párrafo 7 de su informe. Adoptaremos ahora una decisión sobre el proyecto de resolución. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo entender que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/228).

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo entender que la Asamblea General desea dar por concluido el examen del subtema c) del tema 23 del programa?

Así queda acordado.

Tema 24 del programa

Actividades operacionales para el desarrollo

Informe de la Segunda Comisión (A/68/443)

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo entender que la Asamblea General desea tomar nota del informe de la Segunda Comisión)?

Así queda acordado.

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 24 del programa.

a) Actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo

Informe de la Segunda Comisión (A/68/443/ Add.1)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que la Segunda Comisión recomienda en el párrafo 9 de su informe. Adoptaremos ahora una decisión sobre el proyecto de resolución. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo entender que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/229).

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo entender que la Asamblea General desea dar por concluido el examen del subtema a) del tema 24 del programa?

Así queda acordado.

b) Cooperación Sur-Sur

Informe de la Segunda Comisión (A/68/443/ Add.2)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que la Segunda Comisión recomienda en el párrafo 8 de su informe. Adoptaremos ahora una decisión sobre el proyecto de resolución. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo entender que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/230).

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo entender que la Asamblea General desea dar por concluido el examen del subtema b) del tema 24 del programa?

Así queda acordado.

Tema 25 del programa

Desarrollo agrícola, seguridad alimentaria y nutrición

Informe de la Segunda Comisión (A/68/444)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí tres proyectos de resolución que la Segunda Comisión recomienda en el párrafo 22 de su informe. Adoptaremos ahora una decisión sobre los proyectos de resolución I, II y III, uno por uno.

El proyecto de resolución I se titula “Año Internacional de las Legumbres, 2016”. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo entender que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución I (resolución 68/231).

El Presidente (*habla en inglés*) El proyecto de resolución II se titula “Día Mundial del Suelo y Año Internacional de los Suelos”. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo entender que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución II (resolución 68/232).

El Presidente (*habla en inglés*) El proyecto de resolución III se titula “Desarrollo agrícola, seguridad alimentaria y nutrición”. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo entender que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución III (resolución 68/233).

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo entender que la Asamblea General desea dar por concluido el examen del tema 25 del programa?

Así queda acordado.

Tema 26 del programa

Hacia asociaciones mundiales de colaboración

Informe de la Segunda Comisión (A/68/445)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que la Segunda Comisión recomienda en el párrafo 10 de su informe. Adoptaremos ahora una decisión sobre el proyecto de resolución, que se titula “Hacia asociaciones mundiales de colaboración: un enfoque basado en principios para mejorar la cooperación entre las Naciones Unidas y todos los asociados pertinentes”. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo entender que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/234).

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo entender que la Asamblea General desea dar por concluido el examen del tema 26 del programa?

Así queda acordado.

Tema 61 del programa

Soberanía permanente del pueblo palestino en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado sobre sus recursos naturales

Informe de la Segunda Comisión (A/68/446)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que la Segunda Comisión recomienda en el párrafo 10 de su informe. Adoptaremos ahora una decisión sobre el proyecto de resolución. Se ha solicitado votación registrada.

Se procede a votación registrada.

Votos a favor:

Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camboya, Chad, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chipre, República Checa, República Popular Democrática de Corea, República Democrática del Congo, Dinamarca, Djibouti, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Eritrea, Estonia, Etiopía, Fiji, Finlandia, Francia, Gabón, Gambia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Letonia, Líbano, Lesotho, Libia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malta, Mauritania, Mauricio, México, Mónaco, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Pakistán, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Santo Tomé y Príncipe,

Arabia Saudita, Senegal, Serbia, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, República Árabe Siria, Tayikistán, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Timor-Leste, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Turkmenistán, Tuvalu, Uganda, Ucrania, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe

Votos en contra:

Canadá, Israel, Islas Marshall, Micronesia (Estados Federados de), Palau, Estados Unidos de América

Abstenciones:

Australia, Camerún, Honduras, Kiribati, Malawi, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Tonga

Por 168 votos contra 6 y 9 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/235).

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo entender que la Asamblea General desea dar por concluido el examen del tema 61 del programa?

Así queda acordado.

Tema 174 del programa

Universidad de las Naciones Unidas

Informe de la Segunda Comisión (A/68/602)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que la Segunda Comisión recomienda en el párrafo 9 de su informe. El proyecto de resolución se titula “Enmiendas de la Carta de la Universidad de las Naciones Unidas”. La Segunda Comisión lo aprobó. ¿Puedo entender que la Asamblea desea hacer lo mismo?

Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 68/236).

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo entender que la Asamblea desea dar por concluido el examen del tema 174 del programa?

Así queda acordado.

Tema 122 del programa

Revitalización de la labor de la Asamblea General

Informe de la Segunda Comisión (A/68/590)

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de decisión que la Segunda Comisión recomienda en el párrafo 5 de su informe. Nos pronunciaremos ahora sobre el proyecto de decisión, titulado “Programa de trabajo de la Segunda Comisión para el sexagésimo noveno período de sesiones de la Asamblea General”. ¿Puedo entender que la Asamblea desea aprobarlo?

Queda aprobado el proyecto de decisión (decisión 68/546).

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así su examen del tema 122 del programa.

Tema 135 del programa

Planificación de los programas

Informe de la Segunda Comisión (A/68/447)

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo entender que la Asamblea General desea tomar nota del informe de la Segunda Comisión?

Así queda acordado.

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 135 del programa.

En nombre de la Asamblea General, quisiera dar las gracias al Representante Permanente del Senegal y Presidente de la Segunda Comisión, Embajador Diallo; a los miembros de la Mesa de la Comisión; a la Secretaría de la Comisión y a todos los representantes por su excelente labor. La Asamblea ha concluido de este modo su examen de todos los informes de la Segunda Comisión que ha tenido hoy ante sí.

Tema 7 del programa (continuación)

Organización de los trabajos, aprobación del programa y asignación de temas

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí el informe de la Quinta Comisión sobre el subtema f) del tema 116 del programa, titulado “Nombramiento de miembros del Comité Asesor de Auditoría Independiente”, publicado como documento A/68/562/Add.1.

Para que la Asamblea examine el informe de la Quinta Comisión relativo al subtema, será necesario reanudar el examen del subtema f) del tema 116 del programa.

¿Puedo entender que la Asamblea General desea reanudar el examen del subtema f) del tema 116 del programa y proceder inmediatamente a su examen?

Así queda acordado.

Tema 116 del programa (*continuación*)**Nombramientos para llenar vacantes en órganos subsidiarios y otros nombramientos****f) Nombramiento de miembros del Comité Asesor de Auditoría Independiente****Informe de la Quinta Comisión**
(A/68/562/Add.1)

El Presidente (*habla en inglés*): En el párrafo 3 del informe de la Quinta Comisión que tiene ante sí la Asamblea, la Comisión recomienda que la Asamblea nombre a la Sra. María Gracia Pulido Tan miembro del Comité Asesor de Auditoría Independiente por un período de tres años a partir del 1 de enero de 2014.

¿Puedo entender que la Asamblea desea nombrar a la Sra. Tan miembro del Comité Asesor de Auditoría Independiente por un período de tres años a partir del 1 de enero de 2014?

Así queda acordado.

El Presidente (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así su examen del subtema f) del tema 116 del programa.

Programa de trabajo

El Presidente (*habla en inglés*): Deseo señalar a la atención de los miembros la fecha de receso del actual período de sesiones. Como recordarán los miembros, en su 66ª sesión plenaria, celebrada el 12 de diciembre de 2013, la Asamblea General decidió aplazar la fecha de receso del sexagésimo octavo período de sesiones hasta

el viernes 20 de diciembre, que es hoy. En vista de la labor que queda por concluir en la Quinta Comisión, quisiera proponer a la Asamblea un nuevo aplazamiento de la fecha de receso del período de sesiones en curso hasta el lunes 23 de diciembre. Espero que esta sea la última prórroga.

De no haber objeciones, ¿puedo entender que la Asamblea está de acuerdo en aplazar la fecha de receso del sexagésimo octavo período de sesiones hasta el lunes 23 de diciembre?

Así queda acordado.

El Presidente (*habla en inglés*): Quisiera consultar a los miembros con respecto a la prórroga para el fin de la labor de la Quinta Comisión. Como recordarán los miembros, en su 61ª sesión plenaria, celebrada el 6 de diciembre, la Asamblea General decidió que la labor de la Quinta Comisión continúe hasta el viernes 20 de diciembre, que es hoy. Sin embargo, el Presidente de la Quinta Comisión me ha informado de que la Comisión solicita una nueva prórroga de la fecha para concluir su labor hasta el lunes 23 de diciembre, puesto que dicha prórroga facilitaría la consecución del consenso sobre los proyectos de resolución pendientes que tiene ante sí.

Por lo tanto, ¿puedo entender que la Asamblea General está de acuerdo en prorrogar la fecha de conclusión de la labor de la Quinta comisión hasta el lunes 23 de diciembre?

Así queda acordado.

Se levanta la sesión a las 11.15 horas.